

**PORVOON SEURAKUNTAYHTYMÄ  
BORGÅ KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET**



**HAUTAUSTOIMEN MAKSUT**

**AVGIFTER INOM BEGRAVNINGSVÄSENDET**

**2024**

## HAUDAN LUNASTUS - INLÖSNING AV GRAV

Haudan hallinta-aika on 25 vuotta  
Arkkuhautoja luovutetaan vain porvoolaisille

Gravens besittningstid är 25 år  
Kistgravar överläts endast till Borgåbor

### Arkkuhauta - Kistgrav

Vainaja Avliden	1 hautapaikka/ 1 sija 1 gravplats/ 1 utrymme	1 hautapaikka/ 2 sijaa 1 gravplats/ 2 gravutrymmen	2 hautapaikkaa/ 4 hautasijaa 2 gravplatser/ 4 gravutrymmen
Porvoolainen Borgåbo	<b>1 615 €</b>	<b>2 015 €</b>	<b>3 200 €</b>
Hautapaikkamaksu sisältää 25 vuoden yleishoidon - Avgiften för en gravplats inkluderar allmän skötsel för 25 år			
Yleishoidon osuus - Andelen av allmän skötsel			
	<b>1 215 €</b>	<b>1 215 €</b>	<b>1 600 €</b>

### Uurnahauta - Urngrav (max 3 m<sup>2</sup>)

	Vainaja Avliden	Vainaja Avliden	
	Porvoolainen - Borgåbo	Ulkopaikkakuntalainen - Person från annan ort	
Hauta-Grav	<b>830 €</b>	<b>1 030 €</b>	
Hautapaikkamaksu sisältää 25 vuoden yleishoidon - Avgiften för en gravplats inkluderar allmän skötsel för 25 år			
Yleishoidon osuus - Andelen av allmän skötsel			
	<b>630 €</b>	<b>630 €</b>	

### Muistolehdot - Minneslundarna

Hautakortteli 35 -  
Gravkvarter 35

Vainaja Avliden	Muistolehtosija - Utrymme i minneslund	Tuhkan sirottelu muistolehtoon - Aska i minneslunden
Porvoolainen Borgåbo	<b>40 €</b>	<b>30 €</b>
Ulkopaikkakuntalainen Person från annan ort	<b>100 €</b>	<b>100 €</b>

Hautakiven aluspalkki osastot 36-40	<b>40 €/ hautapaikka/gravplats</b>
Underlagsbalk för gravstenar avdelningarna 36-40	

## Hallinta-ajan jatkaminen - Förlängning av besittningstiden

	Uurnahauta Urngrav	Arkkuhauta - Kistgrav			
		1 hautapaikka/ 1 gravplats		2 hautapaikkaa 2 gravplatser	
		1 sija/ 1 utrymme	2 sijaa/ 2 utrymmen	4 sijaa/ 4 utrymmen	
		€/ v/ år	€/ v/ år	€/ v/ år	€/ v/ år
Hallinta-ajan jatko hautauksen yhteydessä - Förlängning av besittningstiden i samband med begravnning		<b>33,20</b>	<b>64,60</b>	<b>80,60</b>	<b>128,00</b>

### Hallinta-ajan jatkaminen

Koskemattomusaika arkkuhautauksissa on 20 vuotta.

Tuhkahautauksen jälkeen hautaoikeuden tulee olla voimassa vähintään 15 vuotta.

Hallinta-ajan pidennystä voidaan jatkaa 5-25 vuotta. Hallinta-aika saa kuitenkin olla voimassa vain 25 v kuluvasta vuodesta eteenpäin.

### Hallinta-ajan päättyminen

Hallinta-ajan päättymessä uudelleen lunastamatta jääneet haudat rauhoitetaan kahdeksi (2) vuodeksi menetyspäivästä lukien. Tänä aikana niitä voidaan luovuttaa yksityiseen käyttöön ja hallintaan vain henkilölle, joilla olisi ollut oikeus tulla haudatuksi ko. hautaan ennen hallinta-ajan päättymistä.

Hautapaikasta peritään maksu voimassa olevan hinnaston mukaisesti.

### Förlängning av besittningstiden

Integritetstiden vid kistbegravningar är 20 år.

Efter urnbegravningen ska gravrätten vara i kraft minst 15 år.

Besittningstiden kan förlängas på i 5–25 år. Besittningstiden får dock vara i kraft endast 25 år framåt från det löpande året.

### Besittningstiden löper ut

Då besittningstiden löper ut fredas oinlösta gravar för två (2) år från förlustdagen.

Under denna tid kan de överlätas för privat bruk och besittning endast till personer som hade haft rätt att bli begravda i graven i fråga före utgången av besittningstiden.

En avgift för gravplatsen debiteras enligt gällande prislista.

Mikäli haudan lunastus edellyttää vanhojen hautalaitteiden säilyttämistä voi hauta olla suurempikin.

Uusia arkuhautoja ei luovuteta hautaosastoista 1-25 eikä alueilta missä haudan koskemattomusaika hautausmaan käytösuunnitelman mukaan pääsääntöisesti on määritelty 40 vuodeksi.

Mikäli ulkopaiikkakuntalaisella on hauta Porvoossa ja haudan käyttö edellyttää hallinta-ajan pidennystä käytetään porvoolaisen hintaa.

Om inlösningen av graven förutsätter bevarande av gamla gravanläggningar kan graven även vara större.

Nya kistgravar överläts inte på gravavdelningarna 1-25 eller på områden där gravarnas integritetstid i begravningsplatsens dispositionsplan i regel fastställts till 40 år.

Om en person som inte bor i Borgå har en grav i Borgå och användningen av graven förutsätter att besittningstiden förlängs tillämpas priset för borgåbor.

Hautapaikan lunastus on ilmainen Porvoossa kirjoilla oleville rintamasotilas- tai rintamapalvelustunnuksen saaneille veteraaneille sekä heidän puolisolleen hautaustavasta riippumatta.

Hallinta-ajan päätyttyä sen jatkamisesta peritään hinnaston mukainen maksu.

Inlösning av en gravplats är gratis för i Borgå skrivna frontmannaveteraner och veteraner som erhållit fronttjänsttecken samt deras makar och makor oberoende av begravningsställ.

Efter att besittningstiden löpt ut debiteras en avgift enligt prislistan för förlängningen.

## HAUTAUSTOIMEN PALVELUMAKSUT - SERVICEAVGIFTER INOM BEGRAVNINGSVÄSENDET

### Haudan kaivu, peitto ja kunnostus - Gravgrävning, -täckning och iståndsättning

Arkkuhauta Kistgrav	Uurnahauta Urngrav	Tuhkan sirottelu Utströende av aska
<b>630 €</b>	<b>130 €</b>	<b>30 €</b>

### Muut maksut - Övriga avgifter

#### Hautojen kunnostukset - Iståndsättning av gravar

(jos haudalle halutaan teettää kunnostus - om man vill låta graven iståndsättas)

Uurnahauta Urngrav	<b>16 €</b>
Arkkuhauta Kistgrav jokaiselta seuraavalta hautapaikalta för varje därpå följande gravplats	<b>62 €</b>  <b>26 €</b>

### Muut palvelut - Övriga tjänster

Ei hoidossa oleville haudoille toimitetaan soraa ja multaa tilauksesta.

Työstä peritään mullan ja soran hinnan (8 € /kottikärry) lisäksi 42 € toimitusmaksu.

Vähimmäisveloitus 50 €

Till gravar som inte sköts av den kyrkliga samfälligheten levereras grus och mylla på beställning.

För arbetet debiteras förutom priset på myllan och gruset (8 €/skottkärra) en expeditionsavgift på 42 €. Minimidebitering 50 €

### Siunauskappelin käyttö siunaustilaisuuksissa - Användning av begravningskapellet vid jordfästning

Ev.lut. kirkon jäsen - Medlem i ev.luth. kyrkan	<b>0 €</b>
Muut - Övriga	<b>200 €</b>

Vainajan säilytysmaksu - Avgift för förvaring av avliden		Vainajaa ei siunata seurakuntayhtymän tiloissa eikä haudata Näsinväelle Avliden som inte jordfästs i samfällighetens utrymmen och inte begravas på Näsebacken
Per 30 pv/ Per 30 dagar Yli menevältä ajalta För överskridande tid	<b>45 €</b>  <b>10 €/ vrk/ dygn</b>	<b>75 €</b>  <b>10 €/ vrk/ dygn</b>

### Erityistyöt - Specialarbeten

Erityistyön tuntihinta Timdebitering för specialarbeten	<b>124 €/alkava tundi (sis.alv 24%)/påbörjad timme (inkl. moms. 24%)</b>
------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

## Muistomerkit - Minnesmärken

Kilpi Skylt	<b>35 €</b>	Osasto 34 ja 35 (sis. laatan ja kiinnityksen, alv 24%, ei kaiverrusta) Avdelning 34 och 35 (ink. Skylt och fastsättning, moms 24%, ej ingravering)
Kilpi kaiverrettuna Skylt ingraverad	<b>90 €</b>	Osasto 34 ja 35 (sis. laatan, kaiverruksen, kiinnityksen ja alv 24%) Avdelning 34 och 35(ink.skylt, ingravering, fastsättning och moms 24%)
Messinkikilpi Mässingskylt Ruostumaton teräskilpi Skylt av rosfritt stål	<b>105 €</b> <b>124 €</b>	Osasto UB.03. (sis. laatan, kaiverruksen, kiinnityksen ja alv 24%) Avdelning UB.03. (ink.skylt, ingravering, fastsättning och moms 24%)
Osuus muistomerkistä Andel av minnesmärke	<b>540 €</b>	Osasto UB.01 (pakollinen mikäli hauta lunastetaan ko. osastosta, omakustannushinta) Avdelning UB.01 (obligatorisk om en grav inlöses i avdelning i fråga, självkostnadspolis)
Vanhat reunakivet (vain haudoille) Gamla kantstenar (endast för gravplatser)	<b>35 €/m</b>	Reunakivialueilla (Mikäli seurakuntayhtymä edellyttää reunakivistien säilyttämistä kivistä ei veloiteta, mutta asiasta tulee merkintä hautakirjaan.) På kantstensområden (Om samfälligheten förutsätter att kantstenarna ska bevaras utgår ingen debitering men en anteckning om detta görs i gravbrevet.)
Vanha muistomerkki Gammalt minnesmärke	<b>60 € kpl/ st</b>	(Mikäli seurakuntayhtymä edellyttää muistomerkin säilyttämistä muistomerkistä ei veloiteta, mutta asiasta tulee merkintä hautakirjaan.)  (Om samfälligheten förutsätter att minnesmärket ska bevaras utgår ingen debitering men en anteckning om detta görs i gravbrevet.)